

後見登記等に関する省令 Ministerial Order on Guardianship Registration, etc.

(平成十二年一月二十八日法務省令第二号)
(Order of the Ministry of Justice No. 2 of January 28, 2000)

後見登記等に関する政令（平成十二年政令第二十四号）第九条第二項第五号、第十三条第二項及び第十八条並びに附則第二条第一項（同条第二項において準用する場合を含む。）の規定に基づき、後見登記等に関する省令を次のように定める。

Pursuant to the provisions of Article 9, paragraph (2), item (v), Article 13, paragraph (2), and Article 18 of the Cabinet Order on Guardianship Registration, etc. (Cabinet Order No. 24 of 2000), as well as Article 2, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of that Order (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (2) of that Article), the Ministerial Order on Guardianship Registration, etc. is hereby established as follows.

第一章 後見登記等ファイル等（第一条—第五条）

Chapter I Guardianship or Closed Registration Files (Articles 1 through 5)

第二章 登記手続（第六条—第十六条）

Chapter II Registration Procedures (Articles 6 through 16)

第三章 登記事項の証明（第十七条—第二十一条）

Chapter III Certification of Registered Information (Articles 17 through 21)

第四章 電子情報処理組織による登記の申請等に関する特例（第二十二条—第二十八条）

Chapter IV Special Provisions on Applications for Registration by Electronic Data Processing System (Articles 22 through 28)

第五章 補則（第二十九条—第三十三条）

Chapter V Auxiliary Provisions (Articles 29 through 33)

附 則

Supplementary Provisions

第一章 後見登記等ファイル等

Chapter I Guardianship or Closed Registration Files

(後見登記等ファイル等の持出禁止)

(Prohibition of Removal of Guardianship or Closed Registration Files)

第一条 後見登記等ファイル及び閉鎖登記ファイル（以下「後見登記等ファイル等」と総称する。）並びに登記申請書等（後見登記等に関する政令（以下「令」という。）第十二条第一項に規定する登記申請書等をいう。以下同じ。）は、事変を避けるためにする場合を除き、登記所外に持ち出してはならない。ただし、登記申請書等につい

ては、裁判所の命令又は囑託があったときは、この限りでない。

Article 1 No files of guardianship registration , etc. or closed registration files (hereinafter collectively referred to as "guardianship or closed registration files") and no written application for registration, etc. (meaning the written application for registration, etc. prescribed in Article 12, paragraph (1) of the Cabinet Order on Guardianship Registration, etc. (hereinafter referred to as the "Order"); the same applies hereinafter) may be removed from a registry office unless it is to be removed in order to avoid any contingency; provided, however, that this does not apply to a written application for registration, etc. if it is removed as ordered or commissioned by the court.

(裁判所への登記申請書等の送付)

(Sending of Written Applications for Registration, etc. to Courts)

第二条 裁判所から登記申請書等を送付すべき命令又は囑託があったときは、登記官は、その関係がある部分に限り、送付しなければならない。

Article 2 If a registrar is ordered or commissioned by the court to send a written application for registration, etc., the registrar must send the written application limited to the part related to the order or commission.

(後見登記等ファイル等の記録の滅失の場合)

(Loss of Records in Guardianship or Closed Registration Files)

第三条 後見登記等ファイル等の記録の全部又は一部が滅失したときは、登記官は、遅滞なく、その事由、年月日、滅失した後見登記等ファイル等の記録その他令第三条の処分をするのに必要な事項を記載し、かつ、回復登記の期間を予定し、監督法務局又は地方法務局の長に申報しなければならない。

Article 3 (1) If all or a part of the record of a guardianship or closed registration file is lost, a registrar must notify the Director of the supervisory Legal Affairs Bureau or District Legal Affairs Bureau without delay, stating the grounds for loss, date of loss, the record of the lost guardianship or closed registration file, and any other information that is necessary to make the disposition referred to in Article 3 of the Order, and predetermining the period for registering the restoration.

2 法務局又は地方法務局の長が前項の申報を受けたときは、相当の調査をした後、法務大臣に具申しなければならない。

(2) If the Director of the Legal Affairs Bureau or District Legal Affairs Bureau is notified as referred to in the preceding paragraph, the Director must inform the Minister of Justice to that effect, after conducting a reasonable investigation on the case.

(副記録)

(Duplicate Records)

第四条 登記官は、後見登記等ファイル等に記録した事項と同一の事項を記録する副記録を備えなければならない。

Article 4 (1) A registrar must keep a duplicate record in which the same information as that recorded in a guardianship or closed registration file is recorded

2 登記官は、後見登記等ファイル等の記録によって登記の事務を行うことができないときは、前項の副記録によってこれを行うことができる。この場合において、副記録に記録した事項は、後見登記等ファイル等の記録に記録した事項とみなす。

(2) If a registrar is unable to conduct registration work using the record in a guardianship or closed registration file, the registrar may conduct the work using a duplicate record referred to in the preceding paragraph. In such a case, the information recorded in the duplicate record is deemed to be information recorded in the guardianship or closed registration file.

3 登記官は、後見登記等ファイル等の記録によって登記の事務を行うことができるようになったときは、直ちに、前項の規定により副記録に記録した事項を後見登記等ファイル等の記録に記録しなければならない。

(3) If a registrar becomes able to conduct registration work using the record in a guardianship or closed registration file, the registrar must immediately record the information which has been recorded in the duplicate record pursuant to the provisions of the preceding paragraph in the guardianship or closed registration file.

(帳簿)

(Books)

第五条 登記所には、次に掲げる帳簿を備えるものとする。

Article 5 (1) Registry offices are to keep the following books:

一 受付帳

(i) a receipt record book;

二 登記申請書類つづり込み帳

(ii) a file of registration application documents;

三 証明書交付申請書等つづり込み帳

(iii) a file of written applications for issuance of certificates, etc.;

四 決定原本つづり込み帳

(iv) a file of original decisions;

五 審査請求書類等つづり込み帳

(v) a file of written requests for review, etc.;

六 登記関係帳簿保存簿

(vi) a register of preserved registration-related books;

七 登記事務日記帳

(vii) a journal of registration work;

八 登記事項証明書等用紙管理簿

(viii) a register of forms of certificates of registered information, etc.;

九 登記事項通知書通知簿

(ix) a register of written notices of registered information;

十 再使用証明申出書類等つづり込み帳

(x) a file of written requests for certification of re-use, etc.;

十一 統計表つづり込み帳

(xi) a file of statistical tables; and

十二 雑書つづり込み帳

(xii) a file of miscellaneous documents.

2 次の各号に掲げる帳簿には、当該各号に定める書類をつづり込むものとする。

(2) The documents specified in the following items are to be filed in the books set forth in the respective items:

一 登記申請書類つづり込み帳 登記申請書等

(i) a file of registration application documents: written applications for registration, etc.;

二 証明書交付申請書等つづり込み帳 登記申請事件以外の事件の申請書及びその添付書面

(ii) a file of written applications for issuance of certificates, etc.: written applications of cases other than registration application cases and their attached documents;

三 決定原本つづり込み帳 登記の嘱託又は申請を却下した決定に係る決定書の原本

(iii) a file of original decisions: original written decisions regarding decisions to dismiss commission or application for registration;

四 審査請求書類等つづり込み帳 審査請求書その他の審査請求事件に関する書類

(iv) a file of written requests for review, etc.: written requests for review and other documents related to request for review cases;

五 再使用証明申出書類等つづり込み帳 収入印紙に係る再使用証明申出書及び償還に関する書類

(v) a file of written requests for certification of re-use, etc.: written request for certification of re-use related to revenue stamps and documents related to reimbursement;

六 統計表つづり込み帳 登記事件及び登記以外の事件に係る各種の統計表

(vi) a file of statistical tables: various statistical tables related to registration cases and other cases; and

七 雑書つづり込み帳 他の帳簿につづり込まない書類

(vii) a file of miscellaneous documents: documents not filed in any other books.

3 次の各号に掲げる帳簿には、当該各号に定める事項を記載するものとする。

(3) The information specified in the following items is to be entered in the books set forth in the respective items:

一 登記関係帳簿保存簿 第五条第一項各号に掲げる帳簿及び書類の保存状況

(i) a register for preservation of registration-related books: the status of

- preservation of books and documents set forth in the items of Article 5, paragraph (1);
- 二 登記事務日記帳 受付帳その他の帳簿に記載しない書類の発送及び受領に関する事項
- (ii) a journal of registration work: information concerning sending and receipt of documents not recorded in the receipt record book or any other books;
- 三 登記事項証明書等用紙管理簿 登記事項証明書及び閉鎖登記事項証明書（以下「登記事項証明書等」と総称する。）の作成に使用する用紙の管理に関する事項
- (iii) a register of forms of certificates of registered information, etc.: information concerning the management of forms to be used to prepare certificates of registered information and certificates of registered information in closed records (hereinafter collectively referred to as a "certificate of registered information, etc."); and
- 四 登記事項通知書通知簿 第十三条及び後見登記等に関する法律（平成十一年法律第百五十二号。以下「法」という。）附則第二条第四項の通知に関する事項
- (iv) a register of written notices of registered information: information concerning the notice referred to in Article 13 and the notice referred to in Article 2, paragraph (4) of the Supplementary Provisions of the Act on Guardianship Registration, etc. (Act No. 152 of 1999; hereinafter referred to as the "Act").
- 4 次の各号に掲げる記録、帳簿、書類又は電磁的記録媒体（以下「記録等」という。）の保存期間は、当該各号に定めるとおりとする。
- (4) The period of preservation of the following records, books, documents, or electronic or magnetic recording media set forth in the following items (hereinafter referred to as "records") is to be as specified in the respective items:
- 一 後見登記等ファイルの記録 永久
- (i) records in files of guardianship registration, etc.: permanent;
- 二 閉鎖登記ファイルの記録 閉鎖した日から三十年間
- (ii) records in closed registration files: 30 years from the date of closure;
- 三 受付帳の記録 当該年度の翌年から五年間
- (iii) records in receipt record books: five years from the year following the relevant fiscal year;
- 四 登記申請書類つづり込み帳 受付の日から五年間
- (iv) a file of registration application documents: five years from the date of receipt;
- 五 証明書交付申請書等つづり込み帳 受付の日から一年間
- (v) a file of written applications for issuance of certificates: one year from the date of receipt;
- 六 決定原本つづり込み帳 これにつづり込まれた決定書に係る決定の翌年から五年間

- (vi) a file of original decisions: five years from the year following the year the decision on the written decision filed is made;
七 審査請求書類等つづり込み帳 これにつづり込まれた審査請求書の受付の年の翌年から五年間
- (vii) a file of written requests for review, etc.: five years from the year following the year the written request filed is received;
八 登記関係帳簿保存簿 永久
- (viii) a register for preservation of registration-related books: permanent;
九 登記事務日記帳 作成した年の翌年から五年間
- (ix) a journal of registration work; five years from the year following the year the journals are prepared;
十 登記事項証明書等用紙管理簿 作成した年の翌年から一年間
- (x) a register of forms of certificates of registered information, etc.: one year from the year following the year the register is prepared;
十一 登記事項通知書通知簿 作成した年の翌年から五年間
- (xi) a register of written notices of registered information: five years from the year following the year the register is prepared;
十二 再使用証明申出書類等つづり込み帳 作成した年の翌年から五年間
- (xii) a file of written requests for certification of re-use, etc.: five years from the year following the year the file is prepared;
十三 統計表つづり込み帳 作成した年の翌年から十年間
- (xiii) a file of statistical tables: ten years from the year following the year the file is prepared; and
十四 雑書つづり込み帳 作成した年の翌年から二年間
- (xiv) a file of miscellaneous documents: two years from the year following the year the file is prepared.

(記録等の廃棄)

(Disposal of Records)

第五条の二 登記所において記録等を廃棄するときは、法務局又は地方法務局の長の認可を受けなければならない。

Article 5-2 If a registry office is to dispose of records, etc., it must obtain approval from the Director of the Legal Affairs Bureau or District Legal Affairs Bureau.

第二章 登記手続

Chapter II Registration Procedures

(登記記録を特定するために必要な事項)

(Information Necessary to Identify Registration Records)

第六条 令第五条第二項第五号に規定する登記記録を特定するために必要な事項は、成

年被後見人等、任意後見契約の本人又は後見命令等の本人の氏名のほか、次の各号のいずれかに掲げる事項とする。

Article 6 The information necessary to identify a registration record prescribed in Article 5, paragraph (2), item (v) of the Order is to be the information set forth in any of the following items, in addition to the name of the adult ward, etc., the principal of a voluntary guardianship contract or the principal of a guardianship order:

一 成年被後見人等、任意後見契約の本人又は後見命令等の本人の出生の年月日及び住所又は本籍（外国人にあつては、国籍）

(i) the date of birth and address or registered domicile (or nationality in the case of a foreign national) of the adult ward, the principal of a voluntary guardianship contract or the principal of a guardianship order; or

二 登記番号

(ii) the registration number.

（数個の同時申請）

(Simultaneous Applications)

第七条 同一の登記記録に係る数個の変更の登記の申請を同時にするとき、一個の申請書で登記の申請をすることができる。

Article 7 (1) When applying for two or more registrations of change with regard to the same registration record at the same time, an application for registration may be made by submitting only one written application.

2 同一の登記所に対し、同時に数個の登記の申請をする場合において、各申請書に添付すべき書面に内容が同一であるものがあるときは、一個の申請書のみに通を添付すれば足りる。

(2) When applying for two or more registrations at the same time to the same registry office, if there are documents to be attached to each written application that have the same content, it is sufficient to attach one copy of the relevant document to only one written application.

3 前項の場合には、他の各申請書にその旨を付記しなければならない。

(3) In the case referred to in the preceding paragraph, a supplementary note to that effect must be appended to each of the other written applications.

（登記申請書等の送付方法）

(Means of Sending Written Applications for Registration, etc.)

第八条 登記の申請をしようとする者が登記申請書等を送付するときは、書留郵便又は民間事業者による信書の送達に関する法律（平成十四年法律第九十九号）第二条第六項に規定する一般信書便事業者若しくは同条第九項に規定する特定信書便事業者による同条第二項に規定する信書便（以下「信書便」という。）の役務であつて当該一般信書便事業者若しくは当該特定信書便事業者において引受け及び配達記録を行うものによらなければならない。

Article 8 When a person who seeks to apply for registration sends a written application for registration, etc., the person must do so by registered mail or by using the service of correspondence delivery prescribed in Article 2, paragraph (2) of the Act on Correspondence Delivery by Private Business Operators (Act No. 99 of 2002), which is carried out by a general correspondence delivery service operator prescribed in paragraph (6) of that Article or a specified correspondence delivery service operator prescribed in paragraph (9) of that Article (hereinafter referred to as "correspondence delivery"), and in which the general correspondence delivery service operator or the specified correspondence delivery service operator records the receipt and delivery.

(登記申請書の受付)

(Receipt of Written Applications for Registration)

第九条 登記官は、登記申請書を受け取ったときは、磁気ディスク（これに準ずる方法により一定の事項を確実に記録することができる物を含む。以下同じ。）をもって調製する受付帳に登記の種類、申請人の氏名又は名称、受付の年月日及び受付番号を記録し、当該登記申請書に受付の年月日及び受付番号を記載しなければならない。

Article 9 (1) If a registrar receives a written application for registration, the registrar must record the type of registration, the name of the applicant, the date of receipt, and the receipt number in a receipt record book prepared by means of a magnetic disk (including an object in which certain information can be securely recorded by other equivalent means; the same applies hereinafter), and enter the date of receipt and the receipt number in the written application for registration.

2 受付番号は、一年ごとに更新しなければならない。

(2) Receipt numbers must be renewed on a yearly basis.

(登記申請書の添付書面)

(Documents Required to Be Attached to Written Applications for Registration)

第十条 令第六条第一号又は第二号に掲げる書面で官庁又は公署の作成したものは、その作成後三月以内のものに限る。

Article 10 A document set forth in Article 6, item (i) or (ii) of the Order that has been prepared by a government agency or public office is limited to a document that has been prepared within the past three months.

(登記番号)

(Registration Numbers)

第十一条 登記番号は、登記記録ごとに付する。

Article 11 (1) Registration numbers are to be affixed to each registration record.

2 登記番号は、一年ごとに更新しなければならない。

(2) Registration numbers must be renewed on a yearly basis.

(登記の方法)

(Means of Registration)

第十二条 登記をするには、登記の事由及びその年月日並びに登記の年月日をも後見登記等ファイルに記録しなければならない。

Article 12 In order to make a registration, the grounds for registration and its date, as well as the date of registration must be recorded in a file of guardianship registration, etc.

(市町村長への通知)

(Notice to Mayors of Municipalities)

第十三条 登記官は、後見開始の審判に基づく登記又はその審判の取消しの審判に基づく登記をしたときは、これらの審判に係る成年被後見人の本籍地（外国人にあっては、住所地）の市町村長（特別区の区長を含むものとし、地方自治法（昭和二十二年法律第六十七号）第二百五十二条の十九第一項の指定都市にあっては、区長又は総合区長とする。）に対し、その旨を通知しなければならない。

Article 13 If a registrar makes a registration based on a ruling for commencement of guardianship or a registration based on a decision to revoke that ruling, the registrar must give notice to that effect to the mayor of a municipality (including the mayor of a special ward; in the case of a designated city referred to in Article 252-19, paragraph (1) of the Local Autonomy Act (Act No. 67 of 1947), the mayor of a ward or mayor of an administratively consolidated ward) having jurisdiction over the registered domicile (or the address in the case of a foreign national) of the adult ward subject to these rulings.

(行政区画等の変更)

(Change in Administrative Zones)

第十四条 後見登記等ファイルに記録された行政区画、郡、区、市町村内の町若しくは字又はそれらの名称の変更があったときは、その変更による登記があったものとみなす。

Article 14 (1) If there is a change to an administrative zone, county, ward, or town or small section in a municipality recorded in a file of guardianship registration, etc., or to their names, a registration of that change is deemed to have been made.

2 前項の場合において、登記官は、後見登記等ファイルの記録にその変更があったことを記録することを妨げない。

(2) In the case referred to in the preceding paragraph, a registrar is not precluded from recording the change in the files of guardianship registration, etc.

(登記申請の却下の方式)

(Means of Rejecting Applications for Registration)

第十五条 令第七条の決定は、書面で行わなければならない。

Article 15 A decision referred to in Article 7 of the Order must be made in writing.

(職権による登記の抹消の際の公告の方法)

(Means of Giving Public Notice upon Ex Officio Deletion of Registration)

第十六条 令第九条第二項に規定する公告は、抹消すべき事件又は事項が登記された登記所の掲示場その他登記所内の公衆の見やすい場所に二週間掲示して行う。

Article 16 The public notice prescribed in Article 9, paragraph (2) of the Order is to be given by posting the information for two weeks on the notice board of the registry office where the registration of the case or information to be deleted was made or at other places easily accessible to the public in the registry office.

第三章 登記事項の証明

Chapter III Certification of Registered Information

(登記事項証明書等の交付請求の方式)

(Means of Requesting Issuance of Certificate of Registered Information, etc.)

第十七条 登記事項証明書等の交付の請求は、書面で行わなければならない。

Article 17 (1) Requests for issuance of a certificate of registered information, etc. must be made in writing.

2 前項の申請書には、次に掲げる事項を記載し、申請人又はその代表者若しくは代理人が記名しなければならない。

(2) The following information must be entered in the written application referred to in the preceding paragraph, and the applicant or their representative or agent must affix their name to the written application:

一 申請人の氏名又は名称及び住所並びに申請人の資格

(i) the name and address of the applicant and the capacity of the applicant;

二 後見登記等ファイル等に記録されている事項を証明した登記事項証明書等の交付を請求するときは、請求に係る登記記録又は閉鎖登記記録を特定するために必要な事項

(ii) in the case of requesting the issuance of a certificate of registered information, etc. that certifies the information recorded in a guardianship or closed registration file, the information necessary to identify the registration record or closed registration record subject to the request;

三 後見登記等ファイル等に成年被後見人等、任意後見契約の本人若しくは後見命令等の本人又はこれらの者であった者としての記録がない旨を証明した登記事項証明書等の交付を請求するときは、その旨並びに証明の対象となる者の氏名、出生の年月日及び住所又は本籍（外国人にあつては、国籍）

(iii) in the case of requesting issuance of a certificate of registered information, etc. that certifies that the applicant has no record in a guardianship or closed registration file as being or having been an adult ward, etc., the principal of a voluntary guardianship contract or the principal of a guardianship order, etc., a statement to that effect and the name, date of birth, and address or registered domicile (or nationality in the case of a foreign national) of the person to be certified;

四 後見登記等ファイル等に前号に規定する者以外の者としての記録がない旨を証明した登記事項証明書等の交付を請求するときは、その旨並びに証明の対象となる者の氏名又は名称及び住所

(iv) in the case of requesting issuance of a certificate of registered information, etc. that certifies that the applicant has no record in a guardianship or closed registration file as being a person other than those prescribed in the preceding item, a statement to that effect and the name and address of the person to be certified;

五 請求する登記事項証明書等の数

(v) the number of copies of the certificate of registered information, etc., requested;

六 手数料の額

(vi) the amount of fees;

七 年月日

(vii) the date; and

八 登記所の表示

(viii) the name of the registry office.

(登記事項証明書等の交付の申請書の添付書面)

(Documents Required to Be Attached to Written Applications for Issuance of Certificates of Registered Information, etc.)

第十八条 前条第一項の申請書には、次に掲げる書面を添付しなければならない。

Article 18 (1) The following documents must be attached to written applications referred to in paragraph (1) of the preceding Article:

一 申請人の資格を証する書面（申請人が、登記事項証明書等の交付請求に係る登記記録又は閉鎖登記記録に記録されている者である場合及び後見登記等ファイル等に記録がない旨を証明した登記事項証明書等の証明の対象となる者である場合を除く。）

(i) a document evidencing the capacity of the applicant (excluding cases in which the applicant is a person recorded in the registration record or closed registration record for which the issuance of a certificate of registered information, etc. is requested and cases in which the applicant is certified by a certificate of registered information, etc. as having no record in a guardianship or closed registration file);

二 申請人が法人であるときは、代表者の資格を証する書面

(ii) if the applicant is a corporation, a document evidencing the capacity of its representative; and

三 代理人によって申請するときは、その権限を証する書面

(iii) if the application is made by an agent, a document evidencing the agent's authority.

2 前項各号の書面で官庁又は公署の作成したものは、その作成後三月以内のものに限る。

(2) A document referred to in the items of the preceding paragraph which has been prepared by a government agency or public office is limited to a document prepared within the past three months.

(登記事項証明書等の交付の申請書の処理等)

(Processing Written Applications for Issuance of Certificates of Registered Information, etc.)

第十九条 登記官が第十七条第一項の申請書を受け取ったときは、申請書に受付の年月日を記載した上、受付の順序に従って相当の処分をしなければならない。

Article 19 If a registrar receives a written application referred to in Article 17, paragraph (1), the registrar must enter the date of receipt in the application and make a reasonable disposition in the order in which the applications are received.

(登記事項証明書等の作成方法)

(Means of Preparing Certificates of Registered Information, etc.)

第二十条 登記事項証明書等を作成するには、登記官は、証明すべき事項を記載した書面の末尾に認証文を付記し、年月日及び職氏名を記載し、職印を押し、毎葉のつづり目に契印又はこれに準ずる措置をしなければならない。

Article 20 In order to prepare a certificate of registered information, etc., a registrar must attach a certification statement to the end of the document stating the information to be certified, enter the date and the registrar's title and name, affix an official seal, and affix a seal to confirm page continuation over the boundary of each of the contiguous pages or take equivalent measures.

(登記事項証明書等の交付の記録)

(Records of Issuance of Certificates of Registered Information, etc.)

第二十一条 登記事項証明書等を交付するときは、申請書に登記事項証明書等の枚数及び交付の年月日を記載しなければならない。

Article 21 When issuing a certificate of registered information, etc., the number of copies to be issued and the date of issuance must be entered in the written application.

第四章 電子情報処理組織による登記の申請等に関する特例
Chapter IV Special Provisions on Applications for Registration by
Electronic Data Processing System

(電子情報処理組織による登記の申請等)

(Applications for Registration by Electronic Data Processing System)

第二十二條 次の申請又は請求は、行政手続等における情報通信の技術の利用に関する法律（平成十四年法律第百五十一号。以下「情報通信技術利用法」という。）第三条第一項に規定する電子情報処理組織を使用してすることができる。ただし、当該申請又は請求は、法務大臣が定める条件に適合するものでなければならない。

Article 22 The following application or request may be made by using an electronic data processing system prescribed in Article 3, paragraph (1) of the Act on Use of Information and Communications Technology in Administrative Procedure (Act No. 151 of 2002; hereinafter referred to as the "Act on the Use of Information and Communications Technology"); provided, however, that the application or request must conform to the conditions specified by the Minister of Justice:

一 変更の登記又は終了の登記の申請

(i) an application for registration of change or registration of termination; or

二 登記事項証明書等の交付の請求（当該請求に係る登記事項証明書等について、送付又は第二十六条の規定による交付を求めるときに限る。）

(ii) a request for issuance of a certificate of registered information, etc. (limited to when seeking the certificate of registered information, etc. related to the request to be sent or to be issued pursuant to the provisions of Article 26).

(登記申請の方法)

(Means of Making an Application for Registration)

第二十三條 前条の規定により同条第一号の申請をするには、申請人又はその代表者若しくは代理人は、法務大臣の定めるところに従い、令第五条第二項各号に掲げる事項に係る情報を、これについて電子署名（電子署名及び認証業務に関する法律（平成十二年法律第百二号）第二条第一項に規定する電子署名をいう。以下同じ。）を行い、送信しなければならない。

Article 23 (1) In order to make an application referred to in item (i) of the preceding Article pursuant to the provisions of that Article, the applicant or their representative or agent must provide an electronic signature (meaning an electronic signature prescribed in Article 2, paragraph (1) of the Act on Electronic Signatures and Certification Business (Act No. 102 of 2000; the same applies hereinafter) with regard to the information set forth in the items of Article 5, paragraph (2) of the Order, and transmit that information, as specified by the Minister of Justice.

2 前項の申請をする場合においては、次に掲げる情報を併せて送信しなければならない

い。

(2) In making an application referred to in the preceding paragraph, the following information must also be transmitted:

一 代理人によって申請をするときは、令第六条第二号の書面に代わるべき情報であつて申請人又はその代表者による電子署名が行われたもの

(i) if the application is made by an agent, information that substitutes for the document referred to in Article 6, item (ii) of the Order, for which an electronic signature has been provided by the applicant or their representative; and

二 令第六条第三号の書面に代わるべき情報であつて作成者（認証を要するものについては、作成者及び認証者）による電子署名が行われたもの

(ii) the information that substitutes for the document referred to in Article 6, item (iii) of the Order, for which an electronic signature has been provided by its preparer (or the preparer and the certifier if it requires certification).

3 前二項の電子署名が行われた情報を送信するときは、当該電子署名に係る電子証明書（当該電子署名を行った者を確認するために用いられる事項が当該者に係るものであることを証明するために作成された電磁的記録をいう。以下同じ。）であつて次の各号のいずれかに該当するものを併せて送信しなければならない。

(3) When transmitting the information for which an electronic signature referred to in the preceding two paragraphs has been provided, an electronic certificate for the electronic signature (meaning an electronic or magnetic record prepared in order to certify that the information used to confirm the person who has provided the electronic signature pertains to that person; the same applies hereinafter) which falls under any of the following items must also be transmitted:

一 電子署名等に係る地方公共団体情報システム機構の認証業務に関する法律（平成十四年法律第百五十三号）第三条第一項の規定に基づき作成されたもの

(i) information prepared pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) of the Act on Authentication Services of the Japan Agency for Local Authority Information Systems in Connection with Electronic Signatures (Act No. 153 of 2002);

二 商業登記法（昭和三十八年法律第百二十五号）第十二条の二第一項及び第三項（これらの規定を他の法令の規定において準用する場合を含む。）の規定に基づき作成されたもの

(ii) information prepared pursuant to the provisions of Article 12-2, paragraphs (1) and (3) of the Commercial Registration Act (Act No. 125 of 1963) (including as applied mutatis mutandis pursuant to the provisions of other laws and regulations); or

三 その他当該電子署名を行った者を確認することができるものであつて、前二号に掲げるものに準ずるものとして法務大臣が定めるもの

(iii) other information by which the person who has provided the electronic

signature can be confirmed, and which is specified by the Minister of Justice as being equivalent to the information set forth in the preceding two items.

(情報の閲覧)

(Inspection of Information)

第二十四条 令第十二条第一項の規定による前条第一項及び第二項の情報の閲覧は、日本工業規格A列四番の用紙に出力したものを閲覧する方法により行う。この場合において、当該閲覧をした者の請求があるときは、登記官は、当該閲覧に係る用紙を当該者に交付しなければならない。

Article 24 Inspection of information referred to in paragraphs (1) and (2) of the preceding Article pursuant to the provisions of Article 12, paragraph (1) of the Order is to be conducted by means of inspecting the data output on a sheet of paper of the Japanese Industrial Standard "A" Series, size 4. In such a case, upon the request of the person who has inspected the information, a registrar must issue the sheet of paper used for the inspection to that person.

(登記事項証明書等の交付の請求方法)

(Means of Requesting Issuance of Certificates of Registered Information, etc.)

第二十五条 第二十二条の規定により同条第二号の請求をするには、申請人又はその代表者若しくは代理人は、法務大臣の定めるところに従い、第十七条第二項各号に掲げる事項に係る情報を、これについて電子署名を行い、送信しなければならない。

Article 25 (1) In order to make the request referred to in Article 22, item (ii) pursuant to the provisions of that Article, the applicant or their representative or agent must provide an electronic signature for the information set forth in the items of Article 17, paragraph (2), and transmit that information, as specified by the Minister of Justice.

2 前項の請求をする場合においては、次に掲げる情報を併せて送信しなければならない。

(2) In making a request referred to in the preceding paragraph, the following information must also be transmitted:

一 第十八条第一項第一号の書面に代わるべき情報であって作成者（認証を要するものについては、作成者及び認証者）による電子署名が行われたもの

(i) the information that substitutes for the document referred to in Article 18, paragraph (1), item (i), for which an electronic signature has been provided by its preparer (or the preparer and the certifier if it requires certification); and

二 代理人によって請求をするときは、第十八条第一項第三号の書面に代わるべき情報であって申請人又はその代表者による電子署名が行われたもの

(ii) if the request is made by an agent, the information that substitutes for the document referred to in Article 18, paragraph (1), item (iii), for which an electronic signature has been provided by the applicant or their

representative.

3 第二十三条第三項の規定は、前二項の電子署名が行われた情報を送信するときに準用する。

(3) The provisions of Article 23, paragraph (3) apply mutatis mutandis when transmitting the information for which an electronic signature referred to in the preceding two paragraphs has been provided.

(電子情報処理組織による登記事項証明書等の交付)

(Issuance of Certificates of Registered Information, etc. by Electronic Data Processing System)

第二十六条 第二十二条の規定により同条第二号の登記事項証明書等の交付を請求する場合においては、情報通信技術利用法第四条第一項に規定する電子情報処理組織の使用による交付を求めることができる。

Article 26 In the case of requesting the issuance of a certificate of registered information, etc. referred to in Article 22, item (ii) pursuant to the provisions of that Article, the issuance by using the electronic data processing system prescribed in Article 4, paragraph (1) of the Act on the Use of Information and Communications Technology may be requested.

(電子情報処理組織による登記事項証明書等の交付方法)

(Means of Issuance of Certificate of Registered Information, etc. by Electronic Data Processing System)

第二十七条 前条の規定による登記事項証明書等の交付を求められたときは、登記官は、証明すべき事項に係る情報を、これについて電子署名を行い、当該電子署名に係る電子証明書を併せて法務省の使用に係る電子計算機に備えられたファイルに記録しなければならない。

Article 27 When the request for issuance of a certificate of registered information, etc. is made pursuant to the provisions of the preceding Article, a registrar must provide an electronic signature with regard to the information requested to be certified, and record that information in a file stored on a computer used by the Ministry of Justice, together with an electronic certificate for that electronic signature.

(氏名等を明らかにする措置)

(Measures to Reveal Names)

第二十八条 情報通信技術利用法第三条第四項及び第四条第四項の氏名又は名称を明らかにする措置であって主務省令で定めるものは、当該署名等をすべき者による電子署名とする。

Article 28 The measure to reveal one's name referred to in Article 3, paragraph (4) and Article 4, paragraph (4) of the Act on the Use of Information and Communications Technology which is specified by order of the competent

ministry is to be an electronic signature provided by the person who is required to provide that signature, etc.

第五章 補則

Chapter V Auxiliary Provisions

(登記申請書等の閲覧の申請書の添付書面等)

(Documents Required to Be Attached to Written Applications for Inspection of Written Application for Registration, etc.)

第二十九条 第十八条及び第十九条の規定は、登記申請書等の閲覧の請求に準用する。
Article 29 The provisions of Articles 18 and 19 apply mutatis mutandis to a request for inspection of written applications for registration, etc.

(登記申請書等の閲覧の方法)

(Means of Inspection of Written Application for Registration, etc.)

第三十条 登記申請書等の閲覧は、登記官の面前でさせなければならない。
Article 30 Inspection of written applications for registration, etc. must be conducted in the presence of a registrar.

(法務局長等の命令による登記の方法)

(Means of Registration by Order of the Director of Legal Affairs Bureau)

第三十一条 登記官が法務局又は地方法務局の長の命令によって登記をするときは、命令をした法務局又は地方法務局の長、命令及び登記の年月日並びに命令によって登記をする旨をも記録しなければならない。

Article 31 If a registrar is to make a registration by order of the Director of the Legal Affairs Bureau or District Legal Affairs Bureau, the registrar must also record the name of the Director of the Legal Affairs Bureau or District Legal Affairs Bureau that issued the order, the date of order and date of registration, and a statement that the registration is to be made by the order.

(登記官が登記をすることができない場合)

(Cases Where a Registrar Is Disqualified from Registering)

第三十二条 登記官又はその配偶者若しくは四親等内の親族（配偶者又は四親等内の親族であった者を含む。以下この条において同じ。）が申請人であるときは、当該登記官は、登記をすることができない。登記官又はその配偶者若しくは四親等内の親族が申請人を代表して申請するときも、同様とする。

Article 32 (1) If a registrar or a registrar's spouse or relative within the fourth degree of kinship (including a person who was a registrar's spouse or relative within the fourth degree of kinship; hereinafter the same applies in this Article) is an applicant for a registration, the registrar may not make the registration. The same applies if a registrar or a registrar's spouse or relative

within the fourth degree of kinship represents the applicant in making an application.

2 前項の規定は、登記官又はその配偶者若しくは四親等内の親族が法第四条第一項第二号から第四号までに規定する者、同条第一項第十号に規定する職務代行者、法第四条第二項第二号若しくは第三号に規定する者、法第五条第二号、第三号若しくは第六号に規定する者若しくは同条第十号に規定する職務代行者又はこれらの者であった者であるときに準用する。

(2) The provisions of the preceding paragraph apply mutatis mutandis if a registrar or a registrar's spouse or relative within the fourth degree of kinship is or was a person prescribed in Article 4, paragraph (1), items (ii) through (iv), the acting representative prescribed in paragraph (1), item (x) of that Article, a person prescribed in Article 4, paragraph (2), item (ii) or (iii) of the Act, a person prescribed in Article 5, item (ii), item (iii) or item (vi) of the Act, or the acting representative prescribed in item (x) of that Article.

(手数料等の納付の方法)

(Means of Paying Fees)

第三十三条 法第十一条第二項本文及び令第十二条第四項の手数料の納付は、収入印紙を嘱託書又は申請書に貼ってしなければならない。

Article 33 (1) Payment of the fees referred to in the main clause of Article 11, paragraph (2) of the Act and Article 12, paragraph (4) of the Order must be made by affixing revenue stamps to a written commission or written application.

2 法第十一条第二項ただし書の法務省令で定める方法は、同ただし書の請求をする者が当該請求をする際に登記官から得た納付情報により納付する方法とする。

(2) The means specified by Ministry of Justice Order as referred to in the proviso to Article 11, paragraph (2) of the Act is to be the means of payment based on the payment information that the person making the request referred to in that proviso has obtained from the registrar at the time of making that request.

3 令第十一条の送付に要する費用は、郵便切手又は信書便の役務に関する料金の支払のために使用することができる証票であって法務大臣の指定するもので納付しなければならない。

(3) The expenses required for sending a certificate as referred to in Article 11 of the Order must be paid by means of postage stamps, or vouchers that can be used to pay fees for correspondence delivery services and which are designated by the Minister of Justice.

4 前項の指定は、告示してしなければならない。

(4) The designation referred to in the preceding paragraph must be made by public notice.

附 則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成十二年四月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2000.

(後見又は保佐の登記の登記申請書の添附書面)

(Documents Required to Be Attached to Written Applications for Registration of Guardianship or Curatorship)

第二条 令附則第二条第一項の法務省令で定める書面は、次に掲げる書面とする。

Article 2 (1) The documents specified by Order of the Ministry of Justice as referred to in Article 2, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Order are to be the following documents:

一 申請人の資格を証する書面

(i) a document evidencing the capacity of the applicant;

二 民法の一部を改正する法律（平成十一年法律第百四十九号。以下「民法改正法」という。）附則第三条第一項の規定により成年被後見人とみなされる者に対して禁治産の宣告をした裁判所及びその事件の表示を証する書面

(ii) a document certifying the court that has declared the person who is deemed to be an adult ward pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Act for Partial Amendment of the Civil Code (Act No. 149 of 1999; hereinafter referred to as the "Civil Code Amendment Act") incompetent, and the indication of the case concerned;

三 民法改正法附則第三条第一項の規定により成年被後見人、成年後見人又は成年後見監督人とみなされる者の住所を証する書面

(iii) a document certifying the address of the person who is deemed to be an adult ward, guardian of an adult, or supervisor of guardian of an adult pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Civil Code Amendment Act; and

四 民法改正法附則第三条第一項の規定により成年被後見人とみなされる者が外国人であるときは、当該者が成年被後見人とみなされる者であることを証する書面及び当該者の国籍を証する書面

(iv) if the person who is deemed to be an adult ward pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Civil Code Amendment Act is a foreign national, a document certifying that the person is deemed to be an adult ward, and a document certifying the person's nationality.

2 令附則第二条第二項において準用する同条第一項の法務省令で定める書面は、次に掲げる書面とする。

(2) The documents specified by Order of the Ministry of Justice as referred to in

Article 2, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Order as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (2) of that Article are to be the following documents:

一 申請人の資格を証する書面

(i) a document evidencing the capacity of the applicant;

二 民法改正法附則第三条第二項の規定により被保佐人とみなされる者であることを証する書面

(ii) a document certifying that the person is deemed to be a person under curatorship pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Civil Code Amendment Act;

三 民法改正法附則第三条第二項の規定により被保佐人とみなされる者に対して準禁治産の宣告をした裁判所及びその事件の表示を証する書面

(iii) a document certifying the court that has declared the person who is deemed to be a person under curatorship pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Civil Code Amendment Act quasi-incompetent, and the indication of the case concerned;

四 民法改正法附則第三条第二項の規定により被保佐人又は保佐人とみなされる者の住所を証する書面

(iv) a document certifying the address of the person who is deemed to be a person under curatorship or a curator pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Civil Code Amendment Act; and

五 民法改正法附則第三条第二項の規定により被保佐人とみなされる者が外国人であるときは、当該者の国籍を証する書面

(v) if the person who is deemed to be a person under curatorship pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Civil Code Amendment Act is a foreign national, a document certifying the person's nationality.

附 則 〔平成十五年四月一日法務省令第三十号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Justice No. 30 of April 1, 2003]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十六年三月二十六日法務省令第二十一号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Justice No. 21 of March 26, 2004]

この省令は、平成十六年三月二十九日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of March 29, 2004.

附 則 〔平成二十二年四月一日法務省令第十七号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Justice No. 17 of April 1, 2010 Extract] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成二十三年三月二十五日法務省令第五号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Justice No. 5 of March 25, 2011 Extract] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成二十三年四月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2011.

附 則 〔平成二十四年十二月十日法務省令第四十四号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Justice No. 44 of December 10, 2012]

この省令は、非訟事件手続法（平成二十三年法律第五十一号）の施行の日（平成二十五年一月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Non-Contentious Case Procedures Act (Act No. 51 of 2011) comes into effect (January 1, 2013).

附 則 〔平成二十七年十二月四日法務省令第五十一号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Justice No. 51 of December 4, 2015 Extract] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律（以下「番号利用法」という。）附則第一条第四号に掲げる規定の施行の日（平成二十八年一月一日）から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the provisions set forth in Article 1, item (iv) of the Supplementary Provisions of

the Act on the Use of Numbers to Identify a Specific Individual in Administrative Procedures (hereinafter referred to as the "Act on Use of Numbers") come into effect (January 1, 2016).

附 則 〔平成二十八年三月二十二日法務省令第九号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Justice No. 9 of March 22, 2016]

この省令は、地方自治法の一部を改正する法律の施行の日（平成二十八年四月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Local Autonomy Act comes into effect (April 1, 2016).